

Restaurant-Bar  
Réception

LE LOUP-GAROU Live

Motel Universel

# le supplément

DU ST-LAURENT-ECHO Distribué gratuitement

31 août 1983

besoin de parler  
et d'être écoutée.

Oui j'écoute

862-4422

Une commandite du Club Lions de  
Rivière du Loup

## Sachez planifier votre budget pour la rentrée

La rentrée scolaire approche à grands pas. C'est pourquoi vous devez planifier votre budget en conséquence et surtout savoir investir là où ça vaut vraiment la peine. Il ne faut surtout pas oublier que la publicité et les prix ne sont pas toujours un symbole de qualité. Il est préférable d'acheter plusieurs articles moins dispendieux plutôt que de se contenter d'en prendre seulement un à un prix parfois "exagéré" pour une qualité égale.

Il faut savoir prendre le temps nécessaire avant d'effectuer un achat.

On doit:

- faire un inventaire de ce qu'on a déjà
- comparer les prix et la qualité
- évaluer les besoins réels
- etc...

A partir d'informations diverses recueillies à différents niveaux, le Service d'Aide au Consommateur de Shawinigan a élaboré un formulaire d'inventaire de 3 pages relatif à la planification vestimentaire qui s'avère très utile, entre autres pour la rentrée scolaire.

Comme toujours, la

banque de données du Service d'Aide au Consommateur est accessible (sans frais) pour consultation au consommateur qui se présente en personne au bureau. S'il désire obtenir une copie du formulaire d'inventaire, elle lui sera immédiatement fournie moyennant un déboursé de

\$1.50 (ceci dans le but de défrayer le coût des feuilles d'imprimante et de manutention). De plus, un guide de 30 pages: "planifiez la rentrée et économisez" vous sera remis sans frais supplémentaire. Si par contre, vous êtes dans l'impossibilité de vous rendre au bureau ou que vous préférez

recevoir le formulaire d'inventaire et le guide par la poste, vous pouvez communiquer au

Service d'Aide au Consommateur au numéro suivant: (819) 537-1414 ou écrire à: Service d'Aide au Consommateur, 511, 5e rue, local 101, Shawinigan, P.Q., G9N 1E7.

POUR TOUS

3<sup>e</sup> sem.

LA GUERRE DES ETOILES  
LE RETOUR DU JEDI

MARK HAMILL • HARRISON FORD • CARRIE FISHER  
BILLY DEE WILLIAMS • ANTHONY DANIELS  
RICHARD MARQUAND HOWARD KAZANJIAN GEORGE LUCAS  
LAWRENCE KASDAN GEORGE LUCAS GEORGE LUCAS JOHN WILLIAMS

2 au 8 sept.

Adultes \$4.00  
Enfants \$2.00 13 ans et moins

Représentation à 7h30  
Précédé d'un sujet court.

Théâtre PRINCESSE SALLE 2  
862 3291

À l'intérieur

Encart  
publicitaire

PROVIGO

GAGNANT DE 1  
PRIX DE L'ACADÉMIE  
Meilleure Actrice  
de soutien

Jessica Lange

14 ANS

LA COMÉDIE  
DE L'HEURE!

Lorsque Michael Dorsey a un plan en tête, rien ne l'arrête... Mais cette fois, qui aurait cru que cet acteur en chômage, deviendrait l'actrice la plus populaire d'Amérique!

DUSTIN HOFFMAN  
**Tootsie**

un Film de SYDNEY POLLACK  
DUSTIN HOFFMAN JESSICA LANGE TERI GARR  
DARNEY COLEMAN CHARLES DURNING

MAINTENANT EN  
VERSION FRANÇAISE!

2 au 8 sept.

Les Bleus: 7h30  
Tootsie: 9h20

BILL MURRAY  
LES BLEUS

Théâtre PRINCESSE Salle 2  
862 3291

## DESTINATION ECONOMIES

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ Spéciaux en vigueur  
du 30 août au  
VARIETES 4 septembre 1983

ultra brite  
GOUT AMÉLIORÉ  
ultra brite

Ultra Brite  
Dentifrice, 100 ml .89¢

Elegante

Elegante  
Chocolats assortis, 600 gr \$3.99

enfants  
Paramette  
à croquer

Paramette  
\$3.59

Multivitamines à croquer pour enfants,  
format de 100 comprimés

em. Davis

400 ouest, Principale | 867-1170

Cacouna





# A la recherche d'un héros de camionneur

Quelque part au Canada, un camionneur, un vrai héros se promène et nous sommes à sa recherche.

Nous désirons avoir des propositions de candidat pour ce camionneur qui aurait fait

preuve de bravoure ou d'héroïsme. L'heureux gagnant serait le 28e héros national. La personne ou l'organisme qui proposerait un camionneur qui serait élu recevra une récompense de 200\$ en espèces.

M. Jim Sardo, le président de Firestone Canada inc. nous dit que le prix approuvé par la Ligue de sécurité du Canada et patronné par Firestone Canada inc. se veut de reconnaître les nombreuses actions de bravoure faites

chaque année.

"Trop souvent, les camionneurs ne reçoivent aucune reconnaissance pour leurs actions non égoïstes provenant de graves accidents en général et qui sauvent même des vies.

Plus souvent qu'autrement un camionneur professionnel sera le premier à être présent lors des accidents de route. Le concours annuel qui se veut de trouver un bon samaritain aide à attirer l'attention publique sur la bravoure des camionneurs", ajoute M. Sardo.

L'héros-camionneur national du Canada de 1982 était Terry Kennedy. Il réussit à tirer de la mort trois Torontois en les sortant de la cabine de leur tombereau d'asphalte renversé avant qu'il y ait explosion.

L'héros-camionneur national de 1983 recevra un prix de 1000\$ en argent comptant, une fin de semaine luxueuse pour deux payée à un hôtel torontois bien coté. Ce prix comprend également des réservations de voyage en première classe de n'importe quel point de départ au Canada et un trophée gracieuseté de Firestone. La compagnie Rolex Watch offrira également une de leur montre-bracelet avec inscription.

Ce camionneur courageux recevra ces prix lors de l'assemblée de l'Association des camionneurs de l'Ontario le 9, 10 et 11 novembre 1983 à Toronto.

Les concurrents seront jugés par un jury comprenant William L. Higgitt, le président de la Ligue de sécurité du Canada, Frank Hammond du ministère des Transports et des Communications de l'Ontario

rio et V.J. Sardo, le président de Firestone Canada inc.

Toutes propositions de candidat accompagnées de coupures de presse, de témoignages ou autres qui attesteraient du caractère du candidat doivent être envoyées à l'adresse suivante: L'héros-camionneur national a-s de la Ligue de sécurité du Canada 1765, boul. Saint-Laurent Ottawa (Ontario) K1G 3V4

Firestone remettra 200\$ à celui ou celle qui aura soumis le nom de la personne gagnante. L'acte de bravoure doit avoir été fait par un camionneur professionnel durant l'année prenant fin le 30 septembre 1983.

Les propositions doivent être reçues au plus tard le 8 octobre 1983.

## CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au supplément publicitaire "Spécial Mode automne 83" publié par La Baie le 25 août 1983.

### P. 9 article K

Malheureusement, cette jupe en velours côtelé ne sera pas disponible.

### P. 12 article A

Ce tailleur sera disponible le 6 septembre 1983.

### P. 19 article G

En raison de problèmes de livraison, ce jean ne sera disponible que le 12 septembre. Cependant, nous acceptons les commandes dès maintenant.

### P. 25 article E

Le bottillon en suède ne sera pas disponible en bourgogne et en sarcelle.

### P. 29 bijoux en or

Les dimensions montrées ne sont pas réelles. Nous regrettons ces contretemps.



Demandez-nous n'importe quoi ou presque.

## POUR ETRE CHAMPION TOUS LES COUPS SONT PERMIS

Il ne suffit pas d'arriver premier... il faut arriver vivant...



**LA MORT AU BOUT DE LA ROUTE**  
 FABIO TESTI  
 SENTA BERGER  
 mise en scène de STELVIO MASSI  
 musique de STELVIO CIPRIANI

LA VIOLENCE DEVIENT SA LOI! Ses armes invincibles... POUR TOUS

2e film: **LA GUERRE DU FER**

3e film:  
 Ven. et sam. seulement

Commando de choc zèbre  
 4 jours seulement  
 Ven. à lundi.

Représentation à 8h00

**CINÉ-PARC GRAND PORTAGE**  
 Jonction rte 20 et boul. Hôtel de Ville,  
 tél.: 862-4141

Jeune dame de Cacouna garderait des enfants à la maison. A la journée de 7 hres à 16 heures. Repas compris et collation.

**862-6864**

18 ANS Adultes

Un accueil chaleureux de la part de...

**LIBRESISTIBLES**  
**HOTESSE**

2 au 8 septembre.

**CINEMA Capitol**  
 862-3419

Sur présentation de ce coupon, obtenez un escompte de 0.50\$ par billet. Un coupon par client.

2 au 8 septembre



**TRK 7000**  **HITACHI**  
Magnétophone stéréo à cassette  
MA/FM.  
Goûtez au son stéréo riche et possédez le plus économique de nos appareils stéréo. Beaucoup de caractéristiques, facile à utiliser.

**SPÉCIAL: \$149.95**

LA QUALITÉ PRIME TOUJOURS CHEZ  
**HITACHI**

 **HITACHI**  
**MT-2111**  
48 cm (20") modèle de table commande des couleurs Luminar. Cabinet bois. Garantie 3 ans pièces main-d'oeuvre, 20 ans sur transistors, prise écouteur. **SPÉCIAL: \$579.95**



*une rafale d'OFFRES SPÉCIALES*



**3 CASSETTES POUR \$54.95**

**T 120 Cassettes vidéo**

 **HITACHI**  
**TRK 7720** magnétophone stéréo à cassette

- 5 watts par canal (10% DHT)
- Haut parleur à deux voies
- Récepteur MA/MF/OC
- Système Dolby\* de réduction du bruit
- Commandes des graves et des aigus
- Rebobinage et mise en marche automatiques
- Sélecteur de bandes Métal/CrO2/Normal
- Multi-voltage

Régulier: \$299.95  
**Spécial: \$274.95**



 **HITACHI**  
**VT-12**  
-Appareil de conception fonctionnelle  
-Deux rôtes  
-Recherche visuelle aux modes SP et EP  
-5 programmes/10 jours (incluant programmation journalière)  
-Télécommande à 8 positions (VT-RM12 offert en option)  
Prix régulier: \$1,049.95



**Spécial: \$799.95**


 **HITACHI**  
**Système de son Hi-Fi**

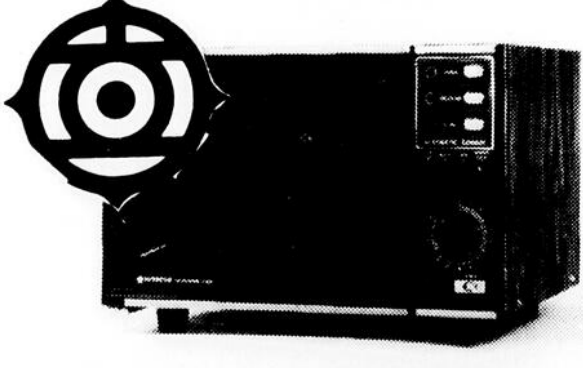
- Amplificateur HT A-2, 50 watts RMS récepteur AM-FM intégré
- Table tournante HT 215 (courroie) cartouche incluse
- Hauts parleurs, 3 voies

Rég.: \$639.95  
Platine cassette et meuble en sus  
**Spécial: \$549.95**



**LA TOUCHE HITACHI**

 **HITACHI**  
**MR-6700**  
Le four micro-ondes pratique et compact avec senseur automatique et plaque tournante.  
Prix régulier: \$699.95  
**SPÉCIAL: \$599.95**



**Société canadienne du cancer**

La Société canadienne du cancer est en mesure, grâce à son programme d'éducation, de répondre à plusieurs des questions que les Canadiens se posent au sujet du cancer, affirme le président de la Société, M. Maurice J. Legault, de Montréal. Voici quelques-unes des questions qui reviennent le plus fréquemment ainsi que les réponses:

**Qu'est-ce qui provoque le cancer?**  
Chez les animaux de laboratoire, différents types de cancer peuvent être provoqués par plusieurs agents, y inclus certains produits chimiques, des hormones, des virus et la radiation. Certains de ces agents peuvent provoquer le cancer chez les humains, comme cela a été démontré. Toutefois, dans la très grande majorité des cas de cancer humain, la cause demeure inconnue. Il existe cependant une relation directe de cause à effet entre le cancer du poumon et le fait de fumer. Il en est de même dans l'industrie où certains produits chimiques cancérigènes ont été identifiés.

**Le cancer est-il une maladie unique?**  
Non, le cancer est le nom générique donné à plus d'une centaine de maladies qui ont toutefois une cause commune fondamentale commune, la multiplication désordonnée et anarchique des cellules. Certains types de cancer, à moins d'être diagnostiqués dès le début, sont souvent mortels, tandis que d'autres peuvent la plupart du temps être guéris.

**Les bosses dans les seins sont-elles cancéreuses?**  
La grande majorité des bosses aux seins, soit environ 85%, sont bénignes et sont identifiées comme tel par un médecin. Puisque la plupart des bosses aux seins sont découvertes par les femmes elles-mêmes, il leur est fortement recommandé de pratiquer chaque mois l'auto-examen des seins (AES). De cette façon, les modifications qui se produisent dans le tissu des seins seront décelées. Une femme peut facilement apprendre à reconnaître ce qui est normal chez elle et peut alors déceler plus rapidement les anomalies. Advenant que ces modifications du tissu soient cancéreuses, plus tôt elles seront traitées de façon experte, meilleures sont les chances de guérison.

**La douleur est-elle un symptôme précoce du cancer?**  
La douleur n'est généralement pas un symptôme précoce d'un cancer, mais dans certains cas, le cancer est douloureux dans sa phase finale lorsque le cancer envahit les os, provoquant une compression des nerfs. Le fait qu'une bosse soit indolore n'est pas une raison suffisante pour supposer qu'elle n'est pas maligne.

Une multitude de dépliants traitant de divers sujets relatifs au cancer sont publiés par la Société canadienne du cancer.

Le cancer n'est pas une maladie unique mais le nom générique d'un groupe de maladies qui ont une caractéristique commune, la croissance anormale des cellules de l'organisme. Lorsque le cancer est diagnostiqué avant que la maladie n'ait eu le temps de se propager (métastase) les méthodes modernes de traitement sont très souvent efficaces, affirme la Société canadienne du cancer. D'où la plus haute importance d'un diagnostic précoce.

**le supplément**

Édité par LE ST-LAURENT-ÉCHO  
16 du Domaine  
Rivière-du-Loup,  
G5R 4C3

TOUS LES SERVICES: 862-1774

Courrier troisième classe.  
No de permis: T 368

**la Baie Corrective**

Veuillez prendre note de la correction suivante à apporter au supplément publicitaire "retour à l'école" publié par la Baie le 25 août 1983.

**P. 4 article G**  
Ce classeur/organisateur sera disponible vers le 15 septembre 1983.

Nous regrettons ce contretemps.

Pour tout renseignement,  
la Baie Corrective téléphonez-nous à:  
Rivière-du-Loup

**Les Télévisions Rivière-du-Loup Inc.**

862-8532 176 Lafontaine, Rivière-du-Loup  
(Coin Hôtel de Ville-Ancien local Boiteau)



# Concours de jardin, Eté 1983

Destiné aux résidents de l'Isle-Verte ce concours fut lancé en 1981, et pour une troisième année, c'est un succès; grâce à la bonne collaboration principalement de nos généreux commanditaires, "L'Union des Jardiniers" de l'Isle-Verte, propriété de Françoise et Denis Côté qui est le seul à nous fournir la gracieuseté de tous les prix rattachant. Le trophée discutable pour une troisième année, les prix en bons d'achat et deux petits trophées remis aux deux gagnants des premières positions de 1982-83 comme récompense, vu que le discutable restera à Mme Gertrude Côté pour le plus haut pointage en 1981.

Les dix premiers gagnants parmi les dix-neuf participants sont: 1er Monsieur Laurent Labrie, 2e Mme Monique Gagnon, 3e Monsieur Jean-Louis Dumont, 4e Mme Madeleine Pelletier, 5e Mme Lauréa Lemieux, 6e



Monsieur Denis Côté propriétaire de l'Union des Jardiniers remet à Mlle Carmelle Bélanger un souvenir, don du propriétaire.

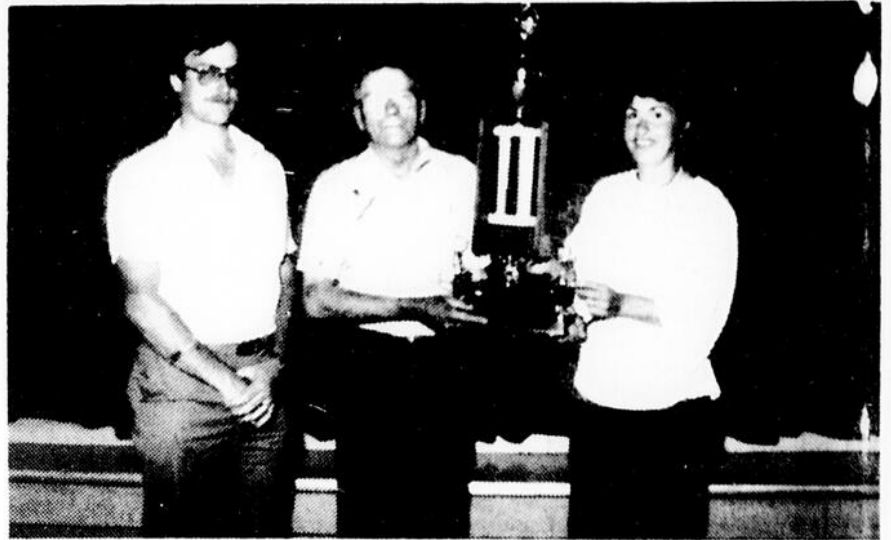
Mme Jean-Marie Dupuis, 7e Mme Claire Pettigrew, 8e Mme Germaine Rioux, 9e Mme Marie Lemieux, 10e Mme Marie Lafrance, 11e Mme Carmelle Bélanger. Ces deux dernières ex-aequo.

Nous remercions tous les participants, c'est un acte de volonté et il ne faut pas avoir peur de la compétition, c'est toujours surprenant de voir les résultats,

c'est aussi une satisfaction bien personnelle de se mesurer avec d'autres et de constater ses possibilités, ont souligné les organisatrices Mmes Gisèle Charron Monique Gagnon et Madeleine Pelletier.

Merci à nos juges Messieurs René Gagnon et Marcel Hudon, agronomes de Rivière-du-Loup.

Par le comité organisateur: Gisèle Charron Monique Gagnon Madeleine Pelletier.



Monsieur Laurent Labrie au centre recevant le trophée de l'Union des Jardiniers remis par Denis Côté et Françoise Côté propriétaires.



Monsieur Laurent Labrie recevant de l'Union des Jardiniers et remis par Françoise Côté le prix souvenir, don des propriétaires.

**Visez juste!  
Vous ne pouvez  
manquer la cible**

# TOUS



**LES PANTALONS, GILETS,  
BLOUSES,  
SACS D'ÉCOLE EN CUIR  
SONT RÉDUITS DE**

# 20%

d'escompte

**JEANS**  
de toutes marques  
un seul prix  
Lois-Jordache-Jesse, etc...

# 29.<sup>95</sup>

UN MAGASIN DE CHEZ-NOUS POUR DES GENS DE CHEZ-NOUS

# Ernest & Paul itée EP

82, LAFONTAINE, RIVIÈRE-DU-LOUP 862-6997

## SIRLEX

La pharmacie Michel Daris est heureuse d'annoncer à la population de la région qu'elle est maintenant dépositaire du fameux Bas médical Sirlex.

Forte d'une expérience de 35 ans dans le bas de contention, la maison Sirlex jouit d'une réputation qui n'est plus à faire.

Mesdames et messieurs qui souffrez de varices ou autres troubles vasculaires n'hésitez plus, consultez votre médecin. Sur prescription autorisée vous pourrez vous procurer le bas médical Sirlex répondant exactement à votre problème.

**Michel Daris**  
PHARMACIEN

240 Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
862-6326

la  aie

Nous vous présentons  
les nouvelles tendances  
pour votre visage...  
COLOR GRAPHICS  
d'Estée Lauder!



Cet automne, le maquillage est planifié dans ses moindres détails, dans une perspective nouvelle à l'image de la mode, élégante et structurée. Les

lèvres sont éclatantes, le regard profond, le teint plus pâle. Une savante harmonie de coloris, rouges écarlates et tons de brique, pêches et roses cendrés pour les lèvres se marient en de subtiles nuances. Et, pour ombrer les

paupières, le nouveau **fard crème All Day...** Découvrez COLOR GRAPHICS, les nouvelles teintes Estée Lauder, à la Baie dès aujourd'hui.

Achats en magasin seulement.  
Produits de beauté, rayon 240.

# COOP

## MAGASIN COOP RIVIERE-DU-LOUP

298 Blvd Thériault

# SUPER VENTE



**PREMIUM PLUS**  
450g

**BISCUITS SODA  
CHRISTIE**  
907 GR.

**1.99**



**MARGARINE MOLLE  
LACTANTIA**  
907 GR. 2 LBS

**1.39**

**FROMAGE EN TRANCHES  
"SINGLES", 16 TRANCHES KRAFT**

PQT. **2.69**



**OEUFS FRAIS  
CANADA A CALIBRE  
GROS  
DOUZ.**

**1.09**



**FESSE DE JAMBON  
"TAILLEFER" - DÉCOUENNÉE - DÉGRAISSÉE - CUITE.  
PRÊTE-À-SERVIR  
COUPE JARRET**

**2.82** KG 1.28 LB  
COUPE DU CENTRE

**3.48** KG 1.58 LB  
TRANCHE DE CENTRE

**3.69** KG 1.68 LB



**16** TRANCHES DE 31.2g SLICES

**KRAFT**

**SINGLES**  
PROCESS CHEESE FOOD  
PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU

500 g  
17.6 oz  
M.C. 24% M.F. HUMIDITÉ 45% MOYENNE



**P'TITE ABEILLE  
BISCUITS GRAHAM**

**BISCUITS  
PETITE ABEILLE**  
400 GR.

**1.29**




**PÊCHES**  
PRODUIT DE L'ON-  
TARIO, CAT. CANADA  
NO. 1 PANIER 4 LITRES

**2.69**



**MAIS SUCRÉ**  
CANADA NO 1 PRODUIT  
DES E.U., DOUZ.

**.79**



**TOMATES**  
PROD. QUEBEC, 4  
PINTES,

**1.99**

# coop

## MAGASIN COOP RIVIERE-DU-LOUP

298 Blvd Thériault



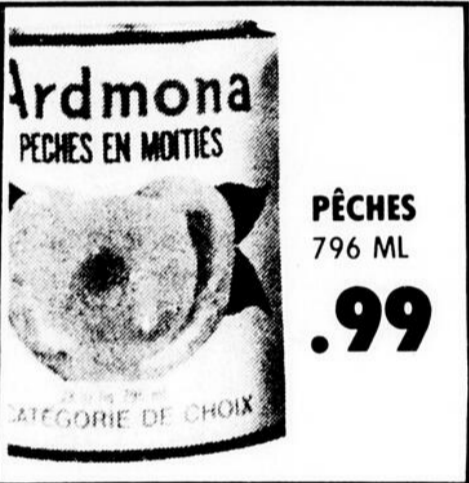
**McCain**  
J's de pomme  
**99¢**

**FROMAGE BRICK**  
LACTANTIA, 425 GR.

**2.59**

**FROMAGE CHEDDAR  
À TARTINER**  
500 GR.

**2.69**

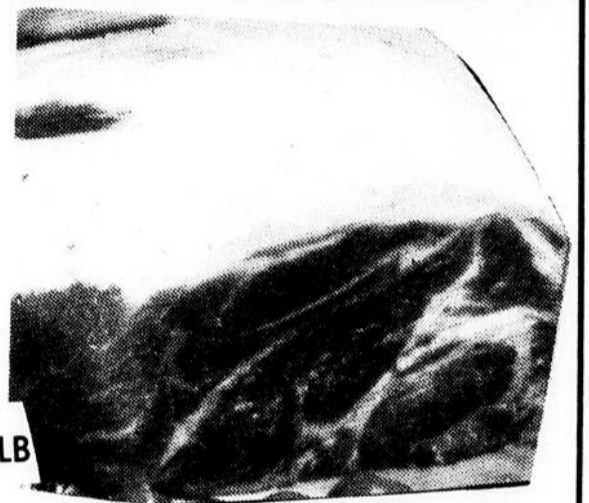
**Ardmona**  
PÊCHES EN MOITIÉS  
PÊCHES  
796 ML  
**.99**  
CATÉGORIE DE CHOIX



**JUS DE TOMATES BRIGHT'S**  
2 POUR, 540 ML  
**.89**  
Bright's  
CANADA DE FANTAISIE  
JUS DE TOMATES

**RÔTI'  
D'ÉPAULE  
PORC FRAIS**  
(GENRE PICNIC)

**2.18** KG .99 LB



**SEMAINE  
DES PRODUITS**

**YORK**



**MAIS EN GRAINS**  
"YORK" BTE DE 7 OZ  
**POIS VERTS**  
"YORK", BTE DE 10 OZ.  
**MAIS EN CRÈME**  
"YORK", BTE DE 10 OZ.

**.39** BTE

**ASPERGES LONGUES**  
"YORK", BTE 12 OZ

**1.79**

**ASPERGES COUPÉES**  
"YORK", BTE 12 OZ

**1.09**



**VIANDE FROIDE**  
MAPLE LEAF, VARIÉTÉ  
POPULAIRE, 175 GR.

**.99**  
**VIANDES TRANCHÉES**  
ASSORTIES, BOLOGNE,  
POULET, OLIVES,  
MAPLE LEAF

**SAUCISSE**

PORC ET BOEUF  
TAILLEFER,  
**3.06** KG  
1.39 LB

### SUPER PROMOTION VEAU

**STEAK DE VEAU**  
**7.49** KG 3.39 LB

**CÔTELETTES DE VEAU**  
**4.80** KG 2.18 LB

**RÔTI D'ÉPAULE**  
**3.90** KG 1.77 LB

**RÔTI DE FESSE**  
**4.91** KG 2.22 LB

**RÔTI SURLONGE**  
**4.73** KG 2.15 LB

**VEAU HACHE ET  
JARRET DE VEAU**  
**3.39** KG 1.53 LB

# COOP

## MAGASIN COOP RIVIERE-DU-LOUP

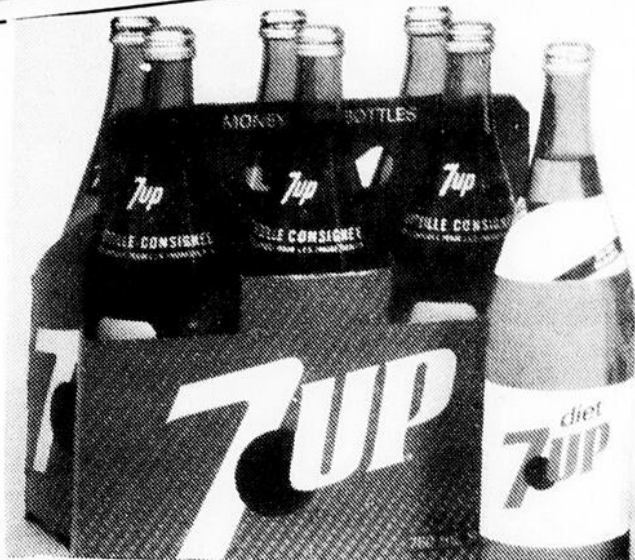
298 Blvd Thériault

### LIQUEURS 7UP

750 ML

**6/2.99**

PLUS DÉPÔT



### AGENT DE RINCAGE ALL, 125 ML

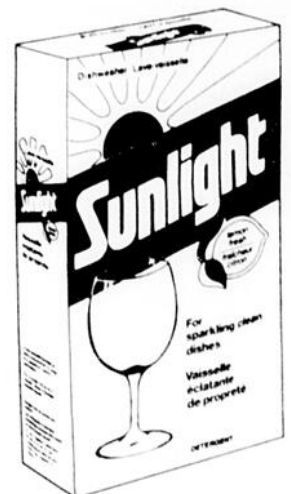
**1.29**



**DETERSIF  
POUR LA LESSIVE,  
SURF**  
BTE 6 LITRES  
**2.49**



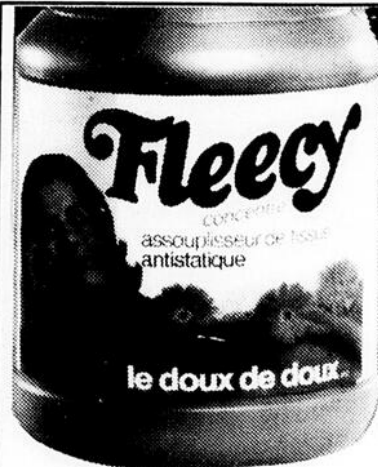
DETERGENT LIQUIDE A  
VAISSELLE  
**SUNLIGHT**  
1.5 LITRES **2.99**



DETERGENT A  
VAISSELLE EN  
POUDRE  
**2.39** KG



**EAU DE JAVEL  
CONCENTRÉ**  
ORDINAIRE, JAVEX,  
3.6 LITRES.  
**1.69**



**ASSOULISSEUR  
FLEECY**  
5 LITRES  
**3.49**



**PAPIER-  
HYGIÉNIQUE**  
FACELLE ROYALE  
BLANC OU AMANDE,  
PQT. DE 4 ROUL.  
**1.29**

### BOCAUX À CONSERVES

MASSON,



16 ONCES  
CAISSE

32 ONCES  
CAISSE

**4.59 4.99**

### CERTO LIQUIDE, 170 ML

**1.19**



### PARAFINE ESSO, 450 GR

**1.29**

### DÉTERGENT LIQUIDE WISK

BOUT. 2 LITRES

**4.59**



### SAVONS LUX PQT. 4 PAINS

**1.39**

**PÂTE  
DENTIFRICE  
CLOSE UP 150 ML**  
**1.89**





# PAS DE VAGANCES

\*BIFTECK D'ALOYAU OU  
CÔTE D'ALOYAU  
bout enlevé

**6,57** /kg  
**2,98** /lb



\*Coupe provenant de boeuf  
Canada catégorie "A"



BACON  
SCHNEIDER'S  
régulier ou saveur  
d'érable sans  
couenne  
tranché, 500 g

**1,99**



JEUNE DINDON  
SURGELÉ CANADA  
catégorie "A" 3 à 5 kg

**2,09** /kg  
**95¢** /lb

BOEUF HACHÉ  
ORDINAIRE

**2,16** /kg  
**98¢** /lb

\*BIFTECK DE  
SURLONGE  
tranche entière

**5,91** /kg  
**2,68** /lb



CÔTES  
DE FLANC  
DE PORC  
surgelees

**4,61** /kg  
**2,09** /lb



SOC DE PORC ROULÉ  
METRO  
fumé

**5,25** /kg  
**2,38** /lb

CRETONS VRAC  
MÉRITE

**5,03** /kg  
**2,28** /lb

SAUCISSON DE PEPPERONI  
METRO  
emballé sous vide

**5,84** /kg  
**2,65** /lb

SALAMI TOUT BOEUF  
MÉRITE  
(tranché selon vos besoins)

**4,81** /kg  
**2,18** /lb

PASTRAMI NOIX DE RONDE  
MÉRITE  
(tranché selon vos besoins)

**8,58** /kg  
**3,89** /lb

SAUCISSES PORC/BOEUF  
MÉRITE  
surgelees

**2,82** /kg  
**1,28** /lb

SALADE DE CHOU  
CRÉMEUSE  
MÉRITE  
chef, macaroni  
(comptoir charcuterie)

**2,18** /kg  
**99¢** /lb

SACS À  
ORDURES  
GLAD  
pour l'extérieur,  
paquet 10

**1,39**



CHAMPIGNONS  
ELBEE  
morceaux et tiges,  
bte 284 mL

**77¢**



JAMBON FUMÉ DÉCOUENNÉ  
MÉRITE  
sans jarret,  
prêt à manger, un  
bout ou l'autre

**2,82** /kg  
**1,28** /lb



CRÈME GLACÉE  
QUEBON

parfums variés,  
cont. plastique 2 litres  
(disponible dans la  
région de Montréal seulement)

**2,39**

BOISSON GAZEUSE  
COCA-COLA COKE DIET  
SPRITE  
bouteilles consignées,  
6/750 mL

**3,29**

BISCUITS  
DARE

capuchons de chocolat,  
fondants au chocolat,  
classique, premier  
sac 700 g

**2,49**

CRISTAUX DE SAVEUR  
GAI MEUNIER

orange,  
paquet 3 env. 92 g  
raisin,  
paquet 3 env. 106 g

**99¢**

JUS DE TOMATES  
BRIGHT'S  
Canada de fantaisie,  
bte 1,36 Litre

**99¢**

SAUCE CHINOISE  
V-H  
cerises, prunes,  
bouteille 227 mL

**69¢**

SAUCE SOYA  
V-H  
bouteille 250 mL

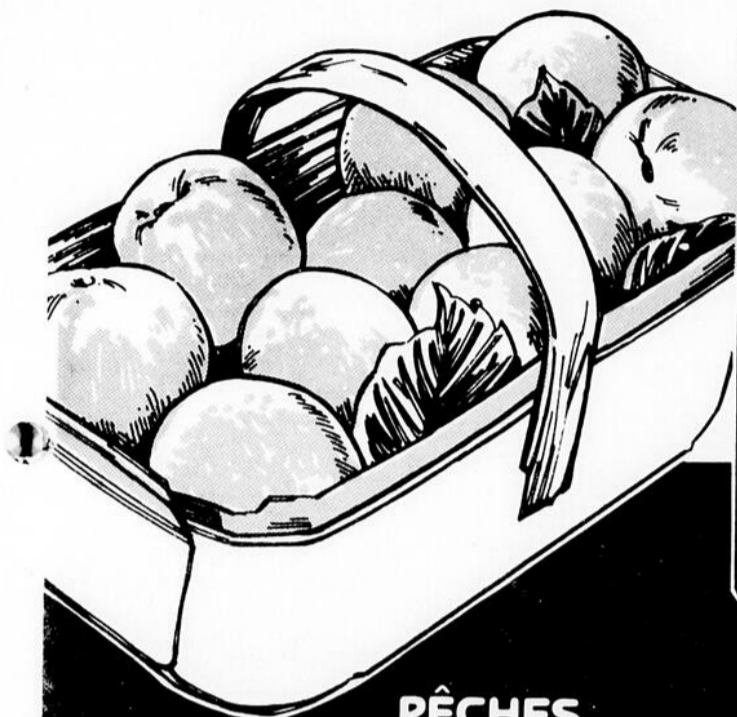
**69¢**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait



*En connaît not' monde!*

# POUR LES PRIX!



**PÊCHES**  
Produit de l'Ontario  
Catégorie Canada No 1  
Panier 4 Litres



**MÉLANGE À GÂTEAU DUNCAN HINES**  
saveurs variées,  
bte 520 g



**PAPIER HYGIÉNIQUE COTTONELLE**  
blanc, champagne, jaune,  
paquet 8 rouleaux

**2,48**



**CROUSTILLES MÉTRO**  
sac 200 g

**77¢**

**2,25 95¢**



**ORANGES VALENCE**  
Produit de la Californie  
gr. 113

**1,29**  
douz.



**FROMAGE CHEDDAR P'TIT QUÉBEC KRAFT**  
blanc, colore,  
paquet 454 g

**2,79**



**SOUPE HABITANT**  
Produit des États-Unis  
gr. 28  
Crème de champignons,  
legumes, Minestrone,  
pois, poulet nouilles,  
poulet riz,  
tomates, vermicelle,  
bte 398 mL

**2/1,00**

**AVOCAT**  
Produit des États-Unis  
gr. 28

**69¢**  
ch

**PRUNES ITALIENNES**  
Produit de Washington,  
Cat. Canada no 1

**1,09**  
/kg  
**49¢**  
/lb

**CONCOMBRES**  
Produit du Québec,  
Cat. Canada no 1

**3/39¢**

**RAISIN ROUGE QUEEN**  
Produit de la Californie,  
Cat. Canada no 1

**2,16**  
/kg  
**98¢**  
/lb



**CÉLÉRI PASCAL**  
Produit du Québec  
Cat. Canada no 1  
gr. 24

**39¢**  
ch.

**PÂTE À SANDWICH CORDON BLEU**  
jambon, cretons, foie saveur B.B.Q.,  
poulet, tête fromagée  
bte 198 g

**1,37**

**MOUTARDE PRÉPARÉE SCHWARTZ**  
bocal 500 mL

**79¢**

**COLLATION INSTANTANÉE GATTUSO**  
saveurs variées,  
bte 70 g

**77¢**

**JUS BOISSON KENT**  
orange, raisin, punch,  
paquet 3 btes 250 mL

**87¢**

**BOISSON GAZEUSE MÉTRO**  
saveurs variées,  
bte zip 280 mL

**3/79¢**

**SAVON DE BEAUTÉ JERGENS**  
format régulier,  
paquet 4 pains

**99¢**

**TARTINADE MAP-O-SPREAD**  
saveur beurre de sucre,  
cont. 794 g

**1,79**

**RINCE-BOUCHE SCOPE**  
cont. 750 mL

**3,19**

**POMMES DE TERRE FRITES McCAIN**  
surgelées coupes variées  
sac 1.5 kg

**1,79**

**JUS DE RAISIN CONCENTRÉ McCAIN**  
surgelé  
cont. 341 mL

**1,29**

**GÂTEAUX McCAIN**  
surgelés saveurs assorties  
bte 538 g/510 g

**1,98**

**PIZZA 4 x 5" LÉGER DÉLICE McCAIN**  
surgelée  
fromage/pepperoni bte 375 g  
De Luxe bte 385 g

**2,49**



**JUS D'ORANGE CONCENTRÉ McCAIN**  
surgelé  
cont. 340 mL

**99¢**

maitres épiciers Métro du lundi 29 août au samedi 3 septembre 1983 jusqu'à 17h00.  
à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons."



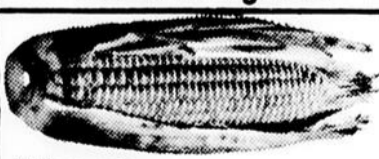
# BRADOR change son contenant






Le président régional de la Fédération de Hockey sur glace région Bas Saint-Laurent, M. Léopold Robichaud, assistait au lancement du nouveau contenant de la bière Brador la semaine dernière à la Brasserie Molson du Parc Industriel. Yves Bourré agent et Jean Beaulieu représentant ont profité de la conférence de presse des Albatros pour procéder à ce lancement officiel.

**Jovi Super Marché Sénéchal**  
114 Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
Tél: 862-7221

Spéciaux du 31 août au 3 septembre

Soupe Aylmer Aux tomates ou légumes, 10 oz, 3 pour <b>99¢</b>	Essuie-tout Scott Décoratif, cello 2 rlx <b>1,39\$</b>
Papier hygiénique Royale, blanc, cello 4 rlx <b>1,59\$</b>	Laine d'acier SOS Carton de 10 <b>79¢</b>
Jus de légumes Garden Cocktail, 48 oz. <b>1,39\$</b>	Blé soufflé Newport 8 pintes <b>1,49\$</b>
Nettoyeur liquide Fantastic avec gachette, 700 ml <b>1,99\$</b>	Papier cellophane Stretch & Seal, 30 m <b>1,59\$</b>
Farine Purity 40% de boni, 3,5 kg <b>1,99\$</b>	Sardines Brunswick Dans l'huile, 100 g <b>47¢</b>
Détergant All Laveuse automatique, 2,1 kg <b>3,59\$</b>	Eau gazeuse Seven-Up 750 ml, 6 pour <b>3,29\$</b>
Miel crémeux Doyon Bocal de 500 g <b>1,89\$</b>	Sauce chinoise Montréal 5 oz <b>69¢</b>
Beurre de caramel Vachon, cup de 400 g <b>99¢</b>	Lait évaporé Axep 385 ml <b>69¢</b>
Détergent liquide Mir 2 x 750 ml <b>1,99\$</b>	Mouchoirs Kleenex Roses, bleus ou verts, 200 <b>1,09\$</b>
<b>Fruits et légumes</b>	<b>Viandes</b>
 Mais sucrés Canada no. 1, prod. Qué. la douz. <b>99¢</b>	Boeuf haché Mi-maigre <b>4,37\$-kg 1,98\$-lb</b>
Tomates Canada no. 1, prod. Qué. <b>99¢-kg 45¢-lb</b>	Bifteck de pointe Avec os, provient de boeuf, Canada "A" <b>6,35\$-kg 2,88\$-lb</b>
Prunes italiennes Can. no 1, prod. Calif. <b>1,21\$-kg 55¢-lb</b>	Saucisses fumées Hygrade, 454 g <b>1,58\$</b>
Champignons Du Québec, Can. no 1, 8 oz <b>1,29\$</b>	Saucisses porc & boeuf Roy <b>5,03\$-kg 2,28\$-lb</b>

 201 Lafontaine Rivière-du-Loup Serge Michaud Prop. Tél 862-3521-22 res 862-7151 Spécialité Boeuf de marque rouge et bleue	 10 <sup>e</sup> ANNIVERSAIRE
<b>Tomates</b> De serre, Canada no 1, du Québec  <b>1.74 kg .79 lb</b>	<b>Saucisse fraîche Micho</b> <b>2.18 kg .99 lb</b>
<b>Boeuf en cubes</b> <b>5.93 kg 2.69 lb</b>	<b>LARD SALE ENTRELARDÉ</b> <b>3.06 kg 1.39 lb</b>
<b>Filet de morue</b> Bte 5 lbs/2.27 kg <b>3.42 kg 1.55 lb</b>	<b>Bifteck délicatisé</b> <b>6.39 kg 2.89 lb</b>
<b>Fondue chinoise</b> <b>8.58 kg 3.89 lb</b>	<b>Jambon quart de fesse</b> <b>6.39 kg 2.90 lb</b>
<b>Boeuf à brochettes Boeuf fondue bourguignonne Tournedos Rosbif français</b> <b>8.58 kg 3.89 lb</b>	<b>Boeuf haché frais</b> Ordinaire <b>3.29 kg 1.49 lb</b>
	<b>Fromage en meule</b> Canadien doux, <b>5.93 kg 2.69 lb</b>
	<b>Poitrines de poulet</b> Fraîches <b>3.73 kg 1.69 lb</b>
	<b>Boeuf haché maigre</b> <b>5.93 kg 2.69 lb</b>

**CETTE SEMAINE**

## Nous vous offrons

Spéciaux du 30 août au 3 septembre

 Filet morue frais <b>\$4.38 kg \$1.99 lb</b>	Lasagne aux fruits de mer <b>\$2.75 ch.</b>
Bourgots frais <b>\$6.49 kg \$2.95 lb</b>	Pizza aux fruits de mer <b>\$3.95 ch.</b>
Esturgeon fumé <b>\$6.49 kg \$2.95 lb</b>	Moules au naturel Boîte de 150 gr. <b>\$1.65 ch.</b>
Filet hareng fumé <b>\$4.38 kg \$1.99 lb</b>	Riz <b>¢0.49 ch.</b>
Crevettes Du Golfe St-Laurent, barre 1 lb <b>\$4.95 ch.</b>	Chapelure <b>20% d'escompte</b>

Bien d'autres spéciaux vous attendent

# Poissonnerie du Roi

Centre Commercial  
867-2798

# le fin gourmet

## De succulentes surprises pour les écoliers...et leurs mères

Parmi les menus plaisirs de chaque rentrée en classe, il y a bien sûr les petites gâteries préparées par maman pour agrémenter le repas du midi.

Mais de nos jours, maman n'a pas toujours le temps de cuisiner des petits plats. Pour elle, la rentrée marque plutôt l'ouverture de la chasse aux recettes vite faites. A son intention, Fry a préparé quelques des-

serts délicieux et nourrissants qui raviront les enfants gourmands et se préparent en un tour de main.

**Biscuits au cacao et aux arachides**  
[Donne environ 3 douzaines].

1/2 tasse de farine tout usage, 125 ml., 1/2 tasse de cacao Fry's, 125 ml., 1/2 c. à thé de bicarbonate de soude, 2 ml, 1/2 c. à thé de sel, 2 ml, 1/2 tasse de beurre

d'arachide, 125 ml, 1/2 tasse de shortening, 125 ml., 1/2 tasse de sucre granulé, 125 ml, 1/2 tasse de cassonade bien tassée, 125 ml, 1 oeuf, 1, 3 c. à soupe de lait 45 ml, 1 tasse d'arachides salées, hachées, 250ml.

Tamiser ensemble la farine, le cacao, le bicarbonate de soude et le sel. Battre en crème, ensemble, le beurre d'arachide et le shortening. Ajouter le sucre granulé et la cassonade, tout en battant. Ajouter l'oeuf, en battant. Ajouter les ingrédients secs tamisés, tour à tour avec le lait. Ajouter les arachides en remuant. Déposer avec une petite cuillère sur une tôle à biscuits bien graissée. Faire cuire de 12 à 14 minutes au four préchauffé à 375 degrés F. (190 degrés C.). Laisser refroidir.

**Tablettes granola croquantes au chocolat**  
[donne un moule pour gâteau roulé à la gelée]

1 1/2 tasse de farine tout

usage, 375 ml, 1/3 de tasse de Cacao Fry's, 75 ml, 1 tasse de beurre ramolli ou de margarine ramollie, 250 ml, 1 tasse de cassonade bien tassée, 250 ml, 1 oeuf, 1, 1 c. à thé de vanille 5 ml, 1 tasse de céréales genre granola, 250 ml.

Tamiser ensemble la farine et le cacao. Battre le beurre en crème; ajouter le sucre, tout en battant. Incorporer l'oeuf et la vanille. Ajouter graduellement les ingrédients secs tamisés, en remuant. Ajouter le granola, en remuant. Etendre la pâte dans un moule à gâteau roulé à la gelée de 15x10x3-4 pouce (2l) 38.5x25.6x2 cm), graissé. Faire cuire au four préchauffé à 350 degrés F. (180 degrés C.) de 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que ce soit cuit. Laisser refroidir. Découper en barres.

**Biscuits glacière au chocolat**

2 1/2 tasses de farine tout usage, 625 ml, 1/3 de tasse de Cacao Fry's 75 ml, 1/4 c. à thé de bicarbonate de soude,

1 ml, 1 tasse de beurre ramolli ou de margarine molle, 250 ml, 2/3 tasse de cassonade bien tassée, 150 ml, 1/2 tasse de sirop de maïs 125 ml, 1 oeuf, 1, 1/2 c. à thé de vanille 2 ml, 3 quarts de tasse de noix hachées, 175 ml.

Tamiser ensemble la farine, le cacao et le

bicarbonate de soude. Battre le beurre en crème; ajouter le sucre, tout en battant. Ajouter le sirop de maïs en remuant. Ajouter l'oeuf et la vanille, tout en battant. Incorporer les ingrédients secs tamisés. Ajouter les noix en remuant. Façonner la pâte en forme de rouleaux de 2 pouces (5

cm) de diamètre; les envelopper dans du papier ciré. Mettre au réfrigérateur pendant plusieurs heures ou jusqu'au lendemain. Découper en tranches minces et mettre sur des tôles à biscuits non graissées. Faire cuire de 10 à 12 minutes au four préchauffé à 375 degrés F.

### Les fabuleux cosmétiques MARY KAY.

Offrez-vous le luxe d'un traitement facial MARY KAY gratuit. Apprenez-en davantage sur les soins de la peau et perfectionnez l'art de vous maquiller dans l'intimité de votre foyer.

Composez: 862-6676

Mary Kay  
COSMÉTIQUES

### Distributions Solange Plourde

Rte 185, St-Louis du Ha! Ha!

- Tuiles à patio
- Tuyaux
- Produits de béton
- Foyer extérieur

### Installons fosse septique et égout

Bur.: 854-5082

Rés.: 862-9676

la Baie

## Concours dessins à colorier

### Hé les jeunes!

découpez, coloriez et apportez au magasin ce dessin et vous pourriez vous mériter un magnifique montant en argent.

1er prix: \$50.

2ième prix: \$25.

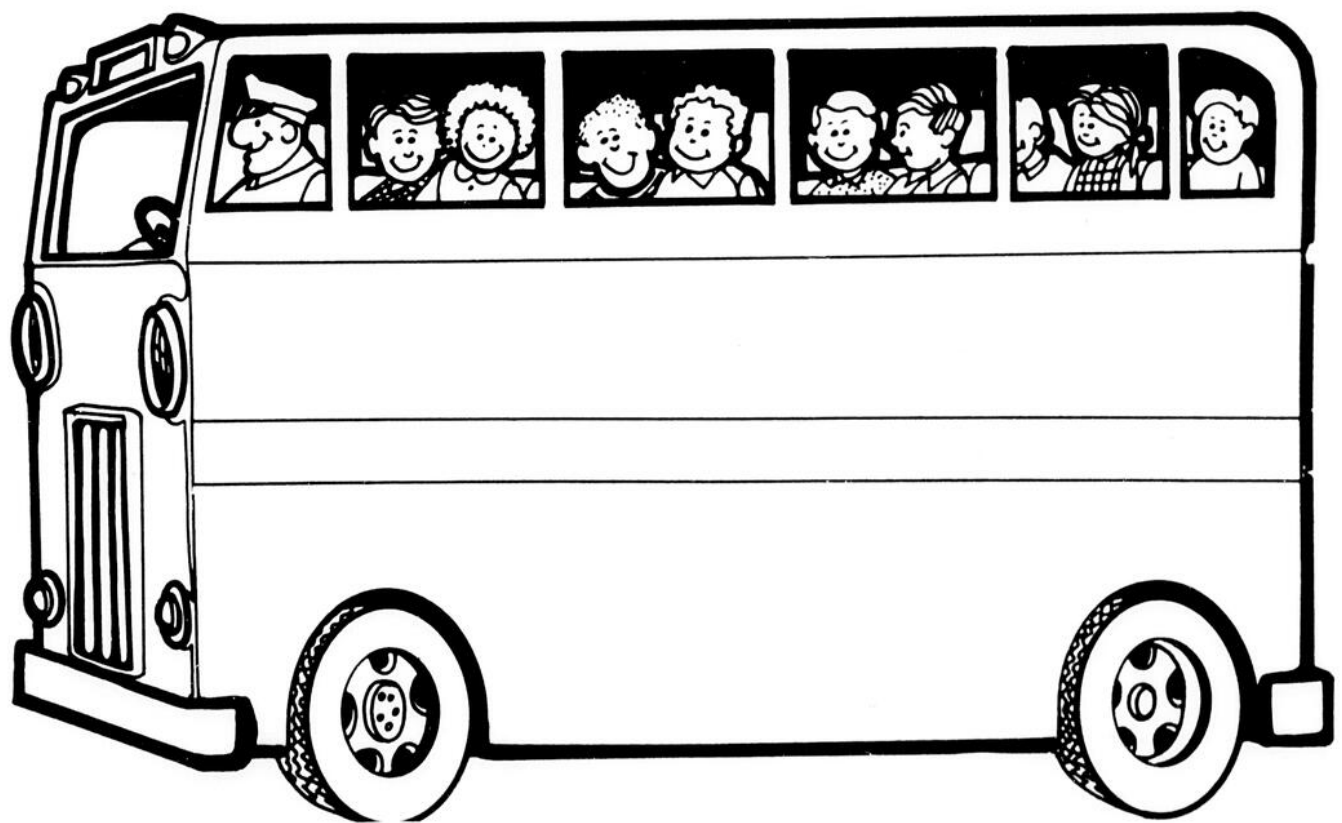
3ième prix: \$10.

Tirage le 3 septembre 83

N°.....

Adresse:.....

Tél.:.....



• Rimouski et Rivière-du-Loup:  
lundi à mercredi, 10 h à 17 h 30;  
jeudi et vendredi, 10 h à 21 h;  
samedi, 9 h 30 à 17 h.

Pour tout renseignement, téléphonez-nous à:

- Rimouski 722-8181
- Rivière-du-Loup 867-2951

la Baie

# Journée des découvertes!

Il faut garder cela  
en mémoire:

le jeudi 1<sup>er</sup> septembre,

**25% à 50%** de rabais

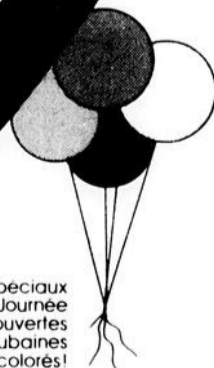
sur les prix d'origine de la Baie!

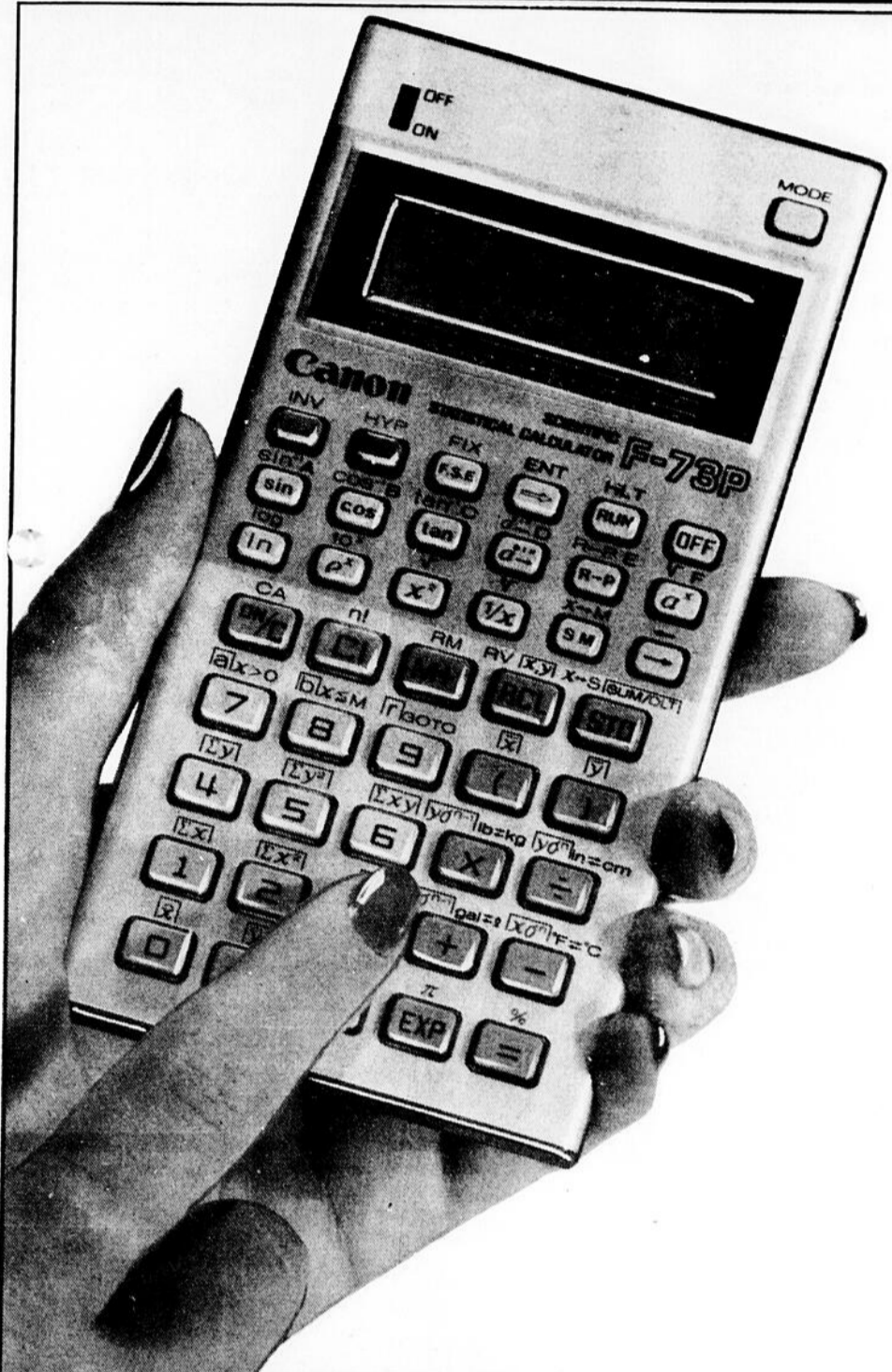
Voyons! Voyons! Je dois absolument m'en rappeler: le jeudi 1<sup>er</sup> septembre, il faut aller à la Baie pour profiter de super rabais sur un vaste choix d'articles! Ils sont offerts à une fraction de leur prix original! C'est vraiment l'occasion de me procurer ce qu'il faut pour la famille, la maison et pour moi. Et soyons sûr de ne pas manquer les ballons qui indiqueront de magnifiques aubaines! Allons! Il faut s'en rappeler: ce jeudi, à la Baie, toute la journée!

Achats en magasin seulement.



Voyez les spéciaux  
de la Journée  
des découvertes  
et d'autres super aubaines  
sous les ballons colorés!





Tout bien calculé,  
les Canon  
à bon compte,  
c'est à la Baie  
que vous les trouvez!

**A. Calculatrice scientifique à programme.**  
Calculatrice à profil mince, de type professionnel avec programme de 45 étapes ainsi que 65 différentes fonctions scientifiques, statistiques, mathématiques et aussi conversion métrique. Modèle F-73P.

**45<sup>99</sup>**  
ch.



**B. Calculatrice de poche à énergie solaire.** Sans piles, ni fil! Son exposition à la lumière active ses cellules solaires intégrées et permet un nombre illimité de calculs, à l'intérieur comme à l'extérieur. Voyant 8 chiffres, fonctions principales et mémoire. Modèle LS-3.

**14<sup>99</sup>**  
ch.



**C. Calculatrice scientifique à programme avec imprimante thermique intégrée.** 63 fonctions. Conversion métrique. Programme de 45 étapes. Idéale pour travaux d'ingénierie, rapports financiers, analyses de vente, etc. Rouleau de papier inclus. Modèle FP-11P.

**79<sup>99</sup>**  
ch.



**D. Calculatrice scientifique / mathématique.** Modèle à profil mince. 23 fonctions usuelles. Arrêt automatique. Modèle F-44.

**18<sup>99</sup>**  
ch.

Piles non-comprises. Papeterie, rayon 706.



• Rimouski et Rivière-du-Loup:  
lundi à mercredi, 10 h à 17 h 30;  
jeudi et vendredi, 10 h à 21 h;  
samedi, 9 h 30 à 17 h.

Pour tout renseignement, téléphonez-nous à:  
• Rimouski 722-8181  
• Rivière-du-Loup 867-2951

# VENTE VEDETTE POUR ENFANTS

Pour la rentrée,  
nous misons sur la qualité  
et les bons prix!

## Machine à écrire portable électrique Enterprise II<sup>md</sup> de Smith Corona

Ne pèse que 7 kg (15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> lb)! Système rapide de ruban à cartouche (les deux compris). 3 clefs à répétition, espace. Caractère pica. Chariot de 25,4 cm (10") idéal pour chartes et graphiques. Mallette robuste comprise.

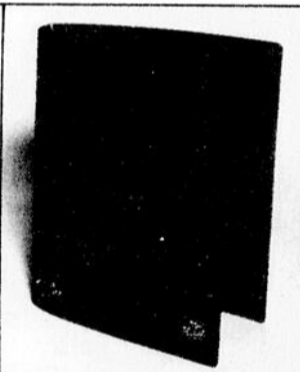


214<sup>00</sup>  
ch.



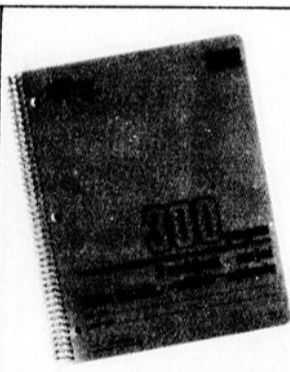
Sacs d'école en cuir  
Noir ou brun.

26<sup>99</sup>  
ch.



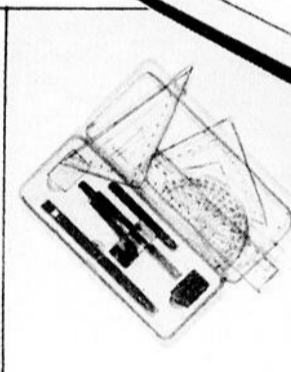
Cartables en vinyle  
25 cm  
Choix de couleurs.

1<sup>39</sup>  
ch.



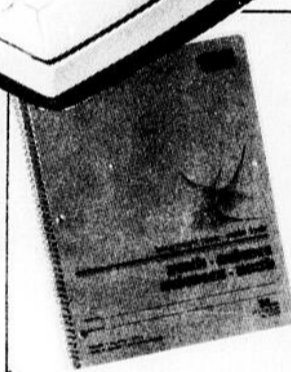
Cahiers d'exercices  
3 sujets

2<sup>29</sup>  
ch.



Nécessaires  
de géométrie  
Étui de métal

2<sup>99</sup>  
l'ens.



Cahiers pour  
sciences et maths

1<sup>19</sup>  
ch.



Protecteurs trans-  
parents pour feuilles  
5 par paquet.

.89  
le pqt



Stylos Erasmate II  
3 par paquet.

2<sup>69</sup>  
le pqt



Stylos Uniball de Faber  
2 par paquet.

1<sup>49</sup>  
le pqt



Stylos feutre  
à bouts épais Buffalo  
10 par paquet.

1<sup>99</sup>  
le pqt

Achats en magasin  
seulement.  
Papeterie, rayon 706.  
En vigueur jusqu'au  
3 septembre.

Seulement 3 jours de plus pour  
profiter de la Vente Vedette  
pour enfants à la Baie!  
Hâtez-vous!



• Rimouski et Rivière-du-Loup:  
lundi à mercredi, 10 h à 17 h 30;  
jeudi et vendredi, 10 h à 21 h;  
samedi, 9 h 30 à 17 h.

Pour tout renseignement, téléphonez-nous à:  
• Rimouski 722-8181  
• Rivière-du-Loup 867-2951